



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΣΥΡΟΥ

84100 ΕΡΜΟΥΠΟΛΙΣ

ΤΗΛ: 22810 – 82582 / Fax: 22810-79382

www.imsyrou.gr email: iera.mitropoli.syrou@gmail.com

Αριθμ.Πρωτ.:1863

Έν Έρμουπόλει, τῆ 1ῆ Ἰουλίου 2014

Μνήμη Κοσμά & Δαμιανού τῶν ἐν Ρώμῃ Αναργύρων

Πρός
τὴν Ἱεράν Σύνοδον
Εἰς Ἀθήνας

Μακαριώτατε Ἅγιε Πρόεδρε,

Εἰς ἐκτέλεσιν τῆς ὑπ' ἀριθμ. Πρωτ. 2068/15.05.2014 Ὑμετέρας Σεπτῆς Ἐντολῆς, διὰ τοῦ παρόντος βαθυσεβάστως ἀναφέρομεν εἰς Ὑμᾶς τὰ κάτωθι:

Τὴν 10ην φθίνοντος μηνός Ἰουνίου, ὡς ἐκ προσώπου τῆς Ἱεράς Συνόδου μετέσχομεν εἰς τὰς ἐργασίας τῆς 10ης Εὐρωπαϊκῆς Συναντήσεως μεθ' ὀρθοσκευητικῶν Ἡγέτας, αἱ ὁποῖαι διεξήχθησαν εἰς τὴν αἴθουσαν «ORTOLI» τοῦ 13^{ου} ὀρόφου τοῦ κτιρίου Berlaymont, εἰς Βρυξέλλας, ὑπὸ τὴν Προεδρίαν τοῦ Προέδρου τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐπιτροπῆς κ. Jose Manuel Barroso.

Εἰς τὴν συνάντησιν ἔλαβον μέρος, ὁ Διευθυντής τοῦ Γραφείου τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου εἰς Βρυξέλλας, Σεβ. Μητροπολίτης Γαλλίας κ. Ἑμμανουήλ, ὁ Διευθυντής τοῦ Γραφείου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Κύπρου, Θεοφιλέστατος Ἐπίσκοπος Νεαπόλεως κ. Πορφύριος, καθὼς καὶ ἐκπρόσωποι τῆς Ρωμαιοκαθολικῆς Ἐκκλησίας, τῶν Εὐαγγελικῶν, τῶν Προτεσταντῶν, Ἑβραίων, Μουσουλμάνων καὶ Ἰνδουιστῶν, κατὰ τὸν ἐν τῷ παρόντι ἐπισυναπτόμενον Ἀγγλιστί Πίνακα.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Συναντήσεως κ. Barroso εἰς τὴν προσφώνησίν του πρὸς τοὺς συμμετέχοντας ἐκπροσώπους ἀνέφερεν, μεταξύ ἄλλων, καὶ τὰ ἑξῆς:

«...Σήμερα ἔχουμε ἰσχυροὺς δεσμούς...ἡ Εὐρώπη τῶν 28 Κρατῶν-μελῶν ἐνωμένη καὶ δυνατὴ θά πορευθεῖ στό μέλλον μέ ἐμπιστοσύνη στίς ἀξίες μας, γιὰ τίς ὁποῖες πρέπει νά ὑπεραμυνόμεθα, ὅπως ἡ εἰρήνη καὶ ἡ δημοκρατία...εἶναι κοινὸ καθῆκον νά ἀκούσουμε τοὺς πολίτες...Οἱ προτεραιότητες μας πρέπει νά εἶναι ἡ ἀνεργία καὶ ἡ κοινωνικὴ ἀνισότητα... Οἱ Ἐκκλησίες παίζουν σημαντικό ρόλο στὴν προσπάθεια μετριασμοῦ τῆς κρίσεως... Ἡ θρησκεία μπορεῖ νά παίξει

ρόλο στή συμφιλίωση τῶν λαῶν...Ἡ προσπάθειά της γιά τήν εἰρήνη στήν κοινωνία δέν ἦταν ἀπλά μία συμβολή, ἀλλά ἕνα οὐσιαστικό γεγονός».

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Συμβουλίου Χέρμαν Βάν Ρομπάϊ, εἰς τόν χαιρετισμόν του, εἶπεν, μεταξύ ἄλλων: «...Τό κόστος τῆς «μῆ Εὐρώπης» εἶναι τεράστιο...Τό σπίτι μας ἦταν σέ μία θύελλα, ἀλλά σώθηκε χάρις στήν ψυχή του...Ἡ ψυχὴ ἔχει νά κάνει μέ τόν ἄνθρωπο. Ὁ ἄνθρωπος εἶναι ὁ θεμελιώδης λίθος τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ ιδεώδους. Οἱ κάτοικοι τῶν χωρῶν τῆς Εὐρώπης δέν εἶναι ἀπλά πολίτες, εἶναι καί ἄνθρωποι καί θέλουν τό δίκαιο καί τό καλό. Ἡ ἀνθρώπινη ἀξιοπρέπεια καί ἡ ἀγάπη εἶναι ἀξίες, πού ξεπερνοῦν αὐτή τή συζήτηση».

Ἀκολουθῶς, ἔλαβον τόν λόγον ἅπαντες οἱ παριστάμενοι, οἱ ὁποῖοι ἐτοποθετήθησαν ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς συναντήσεως, σχετικῶς πρός τὰς τρεχούσας κοινωνικάς ἐξελίξεις, ἐντός καί ἐκτός Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως, τόν ρόλον τῆς Εὐρώπης εἰς τόν κόσμον ἀλλά καί τόν ρόλον, τόν ὁποῖον δύναται νά διαδραματίσουν αἱ θρησκείαι εἰς τήν διαμόρφωσιν τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ μέλλοντος.

Ἰδιαιτέραν δ' ἐπὶ τοῦ σημείου αὐτοῦ αἰσθησιν προεκάλεσαν αἱ ἀπόψεις τοῦ Ἰμάμη Yahya Pallavicini, Προέδρου τῆς «Comunita religiosa Islamica» εἰς Ἰταλίαν, εἰπόντος ὅτι «ἀναγνωρίζουμε ὡς οὐσιαστικὴ συμβολὴ τοῦ Χριστιανισμοῦ στήν πορεία τῆς Ε.Ε. καί υἱοθετοῦμε πλήρως τοὺς δύο βασικούς ὅρους: 'Ὁρθοδοξία' ὡς ἔκφραση τῆς ἀύθεντικότητος στό διάλογο μέ τόν κόσμο, καί 'Καθολικότητα' ὡς ἔννοια πού ἐκφράζει τό ἄνοιγμα πρός τήν διαφορετικότητα»

Κατὰ τήν γενομένην συζήτησιν, κατεθέσαμεν τὰς ἀπόψεις μας ἐπὶ τοῦ θέματος "Τό μέλλον τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως", τό πλῆρες κείμενον τῶν ὁποίων ὡσαύτως ᾤδε ἐπισυνάπτεται.

Μετά τό πέρας τῆς συναντήσεως, ἐπραγματοποιήθη ἀπό τοὺς δύο Προέδρους καί τόν Ἀντιπρόεδρον τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Κοινοβουλίου Laszlo Surjan, ἐκπροσωποῦντα τόν Πρόεδρον Martin Schultz, παρουσία τῶν συμμετασχόντων εἰς τήν Συνάντησιν Θρησκευτικῶν Ἡγετῶν, Συνέντευξις Τύπου, κατὰ τήν ἑναρξιν τῆς ὁποίας ἀνεκοινώθη ὑπό τοῦ Προέδρου Barroso κείμενον, τό ὁποῖον προσυπέγραψαν ἅπαντες οἱ συμμετασχόντες, μέ προειδοποίησιν- ἔκκλησιν πρός τήν Κυβέρνησιν τοῦ Σουδάν, διά τήν ἄμεσον ἀπελευθέρωσιν τῆς Μαριάμ Γιαχιά Ἰμπραήμ Ἰσάγκ καί διά τήν μὴ ἐφαρμογὴν τῶν σχετικῶν νομοθεσιῶν διά τήν ἐπιβολήν εἰς αὐτήν τῆς θανατικῆς ποινῆς, γεγονός διὰ τό ὁποῖον τήν 16ην Μαΐου καί ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος κ. Ιερώνυμος Β' ἀπηύθυνεν ἔκκλησιν πρός τήν διεθνή κοινότητα. Ὁ κ. Barroso ἀνεκοίνωσεν ἐπίσης ὅτι πρό τῆς ἐναρξέως τῶν ἐργασιῶν τῆς Συναντήσεως ἐτηρήθη ἕνα λεπτόν σιγὴ εἰς τήν μνήμην τῶν τεσσάρων δολοφονηθέντων Ἑβραίων εἰς τό Ἑβραϊκόν Μουσεῖον τῶν Βρυξελλῶν.

Κατὰ τήν ὀλιγόωρον παραμονήν μας εἰς Βρυξέλλας ἐπεσκεψόμεθα τό εἰς καλαίσθητον κτίριον στεγαζόμενον Γραφεῖον τῆς Ἀντιπροσωπείας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, τό ὁποῖον, ὡς ἠδυνήθημεν νά διαπιστώσωμεν,

ἐκπροσωπεῖ ἀξιοπρεπῶς τὴν Ἐκκλησίαν ἡμῶν, καθὼς καὶ τὸ ὁμόλογον Γραφεῖον τῆς Ἐκκλησίας τῆς Κύπρου, λαχόντες φιλοφρόνου ὑποδοχῆς ὑπὸ τοῦ Θεοφιλεστάτου Ἐπισκόπου Νεαπόλεως κ. Πορφυρίου.

Μακαριώτατε Ἅγιε Πρόεδρε,

περαίνων τὰ τῆς Συναντήσεως, ἐπιτρέψατέ μοι νὰ καταθέσωμεν εἰς ἡμᾶς καὶ τὰ συμπεράσματα τὰ ὅποια ἐξηγάγομεν ἐκ τῶν λεχθέντων κατ' αὐτήν.

Κατὰ πρῶτον, ἐκ μέρους ὅλων τῶν ὁμιλητῶν ἐτονίσθη ἡ σημασία τοῦ ἀρθροῦ 17 τῆς νέας Συνθήκης τῆς Λισσαβῶνος, διὰ τὸν διάλογον μετὰ τῶν θεσμικῶν ὀργάνων τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως, ὥστε νὰ ἀντιμετωπισθοῦν αἱ σημαντικαὶ προκλήσεις, αἱ ὅποια ἀναδύονται διὰ τὰς Ἐκκλησίας, καὶ νὰ ἐκτιμηθοῦν τὰ ἐκ τοῦ ἐν γένει διαλόγου προκύπτοντα ἀγαθὰ.

Συγκεκριμένως, διὰ τοῦ εἰρημένου Ἀρθροῦ παρέχεται εἰς τὰς Ἐκκλησίας καὶ τὰς Θρησκευτικὰς Κοινότητας ἡ δυνατότης οὐσιαστικῆς συμβολῆς εἰς τὴν ἀντιμετώπισιν τινῶν ἐκ τῶν σημερινῶν προκλήσεων τῆς Εὐρωπαϊκῆς πολιτικῆς, ὡς ὁ κοινωνικὸς ἀποκλεισμός, ἡ προστασία τῆς θρησκευτικῆς ἐλευθερίας, ὁ θρησκευτικὸς φανατισμός, κ.τ.ο.

Ἐξ ὅσων ἠκούσαμεν, εὐρισκόμενοι ἐνώπιον μίας νέας πορείας τῆς Εὐρωπαϊκῆς ἱστορίας, τὰ ἀληθῆ ἐρωτήματα κρίνομεν ὅτι πρέπει νὰ ἐπικεντρῶνται εἰς τὸ λεγόμενον *'solidaritatus interna et externa'* τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως, τὴν ἐσωτερικὴν, τουτέστιν, καὶ ἐξωτερικὴν ἀλληλεγγύην, ὡς προσφυσῶς εἰς τὴν ἀπὸ 13.10.2011 ἐπιστολὴν Του πρὸς τὸν κ. Barroso ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν καὶ Πάσης Ἑλλάδος κ. Γερώνυμος Β' ἀνέφερεν, καὶ τὴν πολιτικὴν ἐφαρμογὴν τοῦ Εὐαγγελικοῦ Μηνύματος, ὅπως, ἐπὶ παραδείγματι, ποῖον τὸ μέλλον τῶν κοινωνικῶν δικαιωμάτων, ποῖαι αἱ ἐνδεικνυόμεναι πολιτικαὶ πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς πενίας- σημειωτέον ὅτι τὸ ἔτος 2010 ἦτο ἀφιερωμένον εἰς τὸν ἀγῶνα κατὰ τῆς πτωχείας καὶ τοῦ κοινωνικοῦ ἀποκλεισμοῦ- ἡ μετανάστευσις, ἡ χορήγησις ἀσύλου, ἡ ἀξιοπρέπεια τοῦ ἀνθρωπίνου προσώπου, αἱ σχέσεις συνεργασίας μετὰ τῶν Χωρῶν τοῦ Νότου, αἱ βασικαὶ ἀρχαί, αἱ ὅποια δέον ὅπως διακρίνουν τὴν ἐξωτερικὴν καὶ ἀμυντικὴν πολιτικὴν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως, κλπ.

Τὰ ἀνωτέρω, ὑπὸ κοινωνιολογικὴν ἔποψιν ἐξεταζόμενα, ἀναδεικνύουν ποικίλα πολιτικὰ καὶ κοινωνικὰ ζητήματα, καὶ πρωτίστως τὸ ζήτημα τῆς συνοχῆς καὶ τῆς πολιτιστικῆς ταυτότητος τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως.

Πρὸς τὴν κατεύθυνσιν ταύτην κινεῖται τὰ τελευταῖα ἔτη καὶ ἡ προσπάθεια τῶν θεσμικῶν Εὐρωπαϊκῶν Ὄργάνων διὰ τὴν ἐπαναφορὰν τῆς Θρησκείας εἰς τὸν δημόσιον βίον, ἐφ' ὅσον αὕτη ἀποτελεῖ ἀναπόσπαστον συνιστῶσαν τῶν ἐπὶ μέρους πολιτισμῶν τῆς Εὐρώπης.

Ἡ πολιτικὴ ἡγεσία τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως ἔχει λάβει τὰς ἀπαραιτήτους πολιτικὰς ἀποφάσεις, ἐν ὧσιν μελλοντικῶν στόχων τῆς Εὐρωπαϊκῆς προοπτικῆς, αἱ ὅποια καταδεικνύουν τὴν σημασίαν τῆς

θησκευτικῆς παραδόσεως καί καθορίζουν τόν «Εὐρωπαϊκόν Πολιτισμόν» βάσει τῶν ἱστορικῶν καί πολιτισμικῶν στοιχείων.

Ὁ Χριστιανισμός ἔχει συμβάλει κατά μέγιστον καί καθοριστικόν βαθμόν εἰς τήν διαμόρφωσιν τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ. Αἱ χριστιανικαὶ Ἐκκλησίαι θεωροῦν ἑαυτάς μέρος τῶν κατὰ τόπους κοινωνιῶν καί ἐπιθυμοῦν νά ἀναλάβουν μεθ' ὑπευθυνότητος πρωτοβουλίας διά τήν μετάβασιν εἰς τήν νέαν πραγματικότητα, ἡ ὁποία διαμορφώνεται μέ τήν Συνθήκην τῆς Λισσαβῶνος.

Ἡ ἀξιολογικὴ βάση καί ἡ ἰδέα τῆς Εὐρώπης διεμορφώθησαν ἐντός καί διά τοῦ Χριστιανισμοῦ, ἐκτός τῆς παραδόσεως τοῦ ὁποίου καθίσταται δύσκολος ἡ ἀντίληψις καί κατανόησις τοῦ περιεχομένου τῆς Εὐρώπης.

Ἡ Δημοκρατία δέν κρίνεται μόνον μέ κριτήρια τήν ἐλευθερίαν καί τήν διακίνησιν πολιτικῶν ἰδεῶν, ἀλλά καί τόν διάλογον τῶν πολιτισμῶν, τῶν κοινωνικῶν ομάδων καί τάξεων, ὁ ὁποῖος ἀποτελεῖ μέρος τοῦ δημοκρατικοῦ εὐρωπαϊκοῦ γίγνεσθαι.

Σημειωτέον ἐνταῦθα ὅτι τήν ἀνοιξιν τοῦ 2002, ὁ τότε Πρόεδρος τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐπιτροπῆς Romano Prodi, ἐζήτησεν παρὰ τοῦ Ἰνστιτούτου Ἀνθρωπιστικῶν Ἐπιστημῶν τῆς Βιέννης τήν συγκρότησιν ομάδος Εὐρωπαίων, πρὸς ἐξέτασιν τῶν ἀξιῶν, αἱ ὁποῖαι παρουσιάζουν ἰδιαίτεραν συνάφειαν μέ τήν συνεχιζομένην διαδικασίαν τῆς Εὐρωπαϊκῆς ἐνοποιήσεως, καί τήν παροχὴν συμβουλῶν καί κατευθύνσεων ἐπὶ τοῦ συγκεκριμένου τομέως.

Εἰς τό τελικόν κείμενον περὶ τοῦ θέματος τῶν θρησκευτῶν εἰς τήν Εὐρωπαϊκὴν Ἐνωσιν, σημειοῦται, μεταξύ ἄλλων, ὅτι «στὴν Εὐρώπῃ, ὅπου ὁ ἐκσυγχρονισμός καί ἡ ἐκκοσμίκευσις φαίνονται νά συμπορεύονται, ὁ δημόσιος βίος χωρὶς Θρησκεία εἶναι ἀδιανόητος. Ἡ δύναμις τῶν θρησκευτῶν τῆς Εὐρώπης, ἡ ὁποία καλλιιεργεῖ τήν κοινότητα, πρέπει νά ὑποστηριχθῆ καί νά χρησιμοποιηθῆ ἐκ μέρους τῆς συνοχῆς στὴν νέα Εὐρώπη» (European Commission, *The Spiritual and Cultural Dimension of Europe*, Reflexion Group, EUR 21360, Vienna/Brussels, 2004, σελ. 11).

Ὁ δημόσιος ρόλος τῆς Θρησκείας εἰς τήν Εὐρώπην τίθεται ἐπ' ἐσχάτων εἰς τό προσκηνίον τῆς ἐπικαιρότητος, λόγω καί τῆς ταχείας καί ἀθρόου μεταναστεύσεως Μουσουλμάνων εἰς αὐτήν καί τῆς προοπτικῆς ἐντάξεως τῆς Τουρκίας εἰς τήν Εὐρωπαϊκὴν οἰκογένειαν, γεγονότα, τὰ ὁποῖα θέτουν τό καίριον ἐρώτημα ὡς πρὸς τήν πολιτικὴν συνάφειαν τοῦ Ἰσλάμ μέ τὰ Εὐρωπαϊκὰ δεδομένα καί κεκτημένα .

Δεδομένου ὅτι δέν δυνάμεθα νά ἀρνηθῶμεν τήν ἀξαναομένην παρουσίαν διαφόρων μορφῶν τοῦ Ἰσλάμ εἰς τόν Εὐρωπαϊκόν δημόσιον χῶρον, θεωροῦμεν ὅτι ὁ μόνος ἐφικτός τρόπος ἀντιμετώπισεως καί ἐπιλύσεως τῶν ἐκ τῆς εἰς Εὐρώπην παρουσίας διαφόρων θρησκευτικῶν κοινοτήτων ἀναφουομένων προβλημάτων, εἶναι ἡ μεταξύ αὐτῶν κατανόησις διά τοῦ διαπολιτισμικοῦ διαλόγου, καί ὄχι ἡ κατὰ μέτωπον ἀντιπαράθεσις.

Ἡ συνύπαρξις διαφορετικῶν πολιτισμῶν καί φιλοσοφικῶν ἀντιλήψεων ἐπιβάλλει τήν ἀνεξιθρησκίαν, τήν ἀνεκτικότητα καί τήν

πνευματικήν εὐρύτητα, χωρίς τοῦτο νά σημαίνει καί τήν ἀπόρριψιν τῶν κοσμικῶν παραδόσεων καί ἐπιρροῶν, αἱ ὁποῖαι ἔχουν σημαδέψει τήν ἐξέλιξιν τῆς δυτικῆς κοινωνίας. Ὁ, ὡς ἐκ τῆς διαπολιτισμικῆς ἐπικοινωνίας, προκύπτων γνήσιος ἐμπλουτισμός θά καταστῆ ὑπαρκτός καί λειτουργικός μόνον ὅταν, μέσω τοῦ διαλόγου ἕκαστος πολιτισμός διακρίνη, ἀναγνωρίσῃ καί διατηρήσῃ τήν ἰδιομορφίαν καί τήν ταυτότητά του.

Αἱ Ἐκκλησίαι, βεβαίως, δέν δύνανται καί οὔτε δικαιοῦνται νά ἔχουν τόν τελικόν λόγον εἰς τάς πολιτικές ἀποφάσεις. Δύνανται, ὅμως, καί δικαιοῦνται νά ἔχουν ἀποφασιστικόν ρόλον εἰς τήν προσπάθειαν διαμορφώσεως καί ἀναμορφώσεως τῶν κοινωνιῶν.

Κατά ταῦτα, κρίνεται ἀναγκαία καί ἀπαραίτητος ἡ συνεργασία τῶν Ὁρθοδόξων εἰς Βρυξέλλας. Τά Ὁρθόδοξα αὐτόθι Γραφεῖα (Ἀντιπροσωπείαι) δέον ὅπως ἐνισχυθῶν πρός τήν δημιουργίαν ἑνός παν-εὐρωπαϊκοῦ ὀρθοδόξου θεσμοῦ. Εἰς τήν πλουραλιστικήν φύσιν τῆς συγχρόνου δημοκρατικῆς κοινωνίας, καθίσταται ἀναγκαία μία εὐρωπαϊκή κοινή κοινωνική δράσις, ἡ ὁποία θά ἐκφράζηται καί θά ἐνεργῇ ἐντός τῶν πλαισίων τῆς λεγομένης Κοινωνίας τῶν Πολιτῶν.

Οἴκοθεν ἐξυπακούεται ὅτι μία τοιαύτη παρέμβασις πρέπει νά εἶναι βασισμένη ἐπί τῆς θεολογικῆς παραδόσεως, ἀπορρίπτουσα τόν ἄκριτον σχετικισμόν καί τήν ἀποκλειστικότητα, στοιχεῖα, νοοτροπία καί πρακτικά, αἱ ὁποῖαι ὀδηγοῦν εἰς πολιτιστικόν ὀλοκληρωτισμόν, παρακμήν καί ἐπικράτησιν θρησκευτικῆς βίας καί φανατισμοῦ.

Κατακλείοντες τήν παροῦσαν, ὀφειλετικῶς εὐχαριστοῦμεν τόν Σύμβουλον τοῦ Γραφείου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος εἰς Βρυξέλλας, κ. Κωνσταντῖνον Ζορμπᾶν διά τήν προθύμως καί εὐγενῶς παρασχεθεῖσαν ἡμῖν σημαντικήν ἀρωγήν καί πολύτιμον καθοδήγησιν.

Ἐπί τούτοις, εὐχαριστοῦντες καί τήν Ὑμετέραν Μακαριότητα διά τήν πρός τήν ἡμετέραν ἐλαχιστότητα ἐκδηλωθεῖσαν τιμήν τῆς ἀντιπροσωπεύσεως τῆς Ἐκκλησίας ἡμῶν εἰς ἓν τοιοῦτον σημαῖνον γεγονός, διατελοῦμεν

Μετά βαθυτάτου σεβασμοῦ καί ἀφοσιώσεως

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ

† Ο ΣΥΡΟΥ ΔΩΡΟΘΕΟΣ Β΄

Κοινοποίησης

Γραφεῖον τῆς Ἀντιπροσωπείας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος εἰς Ε.Ε., εἰς Βρυξέλλας